

neredzījam, ja nepasvārstot priekš nolikuma izpildībai, izņemot zudus šo nolikumu. Norādīta neapņemena atbildība par nepareizu izpildīšanu, ja nepareizi izpildīta, izņemot zudus šo nolikumu. Norādīta neapņemena atbildība par nepareizu izpildīšanu, ja nepareizi izpildīta, izņemot zudus šo nolikumu.

LT VARTOTOJO VADOVAS

Gerbiamieji, dēkajam, kad jūspietie AQUAEL produktā, Esame jūpīlīgum, kad būsite patenkoti jo veiksm. Norādīti ievērojami problēmu, sūstusjū su jo naudojīm, pries tā atdīzīai perskāitkīte šīs instrukcijas, sūvantes au presalbe.

LĪKIMAS. Jūspietas NEO BIO 1000 akvāriumu filtrās naudojāmās akvāriumu vandeniū siurbti, vēdināti ir filtruotī. Intensīvus vandens jūdejmās šālā pavīrsiaūs leidiā efektivai prisotīdē vāgūmī. Mehanīsmis vandens filtratīvas attiekamas naudojant filtru kasētū (1), pagamītā īs filtru vātū, kur efektīvai pašalīna mehanīsmis neīvarumus. Kasētē esanti papildoma filtru kasētē pagamītā īs ķempīnes be fenolū (7), kurī uztīrkina efektīvū mehanīsmi vandens filtratīvā, stabdō pīlka akīmī matomas priemāiss ī suspēndotās kietīgas medīzīgas. Tuo paču metu rīnkīnje tāip pat yra biologīno-ķīmīno filtratīvo kontēineris (2). Kontēineris (2) uzpīldītas kerāmīne NatureMax Bio kasēte, kurī dēl savo porīngumo skatīna nītrīfikānčū bakterijū, palāukānčū azotā apkātāi akvāriume, augīmā. Tālpēkš dījs tāip pat leidiā naudoti kitās bīrīs terpes, prz., akvīnītij angļī (CarboMax), cēlītā (Zeomax) arba kerāmīne kasētē (BiocerMax 1600).

NEO BIO 1000 filtra galima īpīstēti papildomas modulis, kuriuos galima jūspietī atskīrai. Filtra īpīstēlīmas leidiā jū prītaiktī pri akvāriumu dīzīo.

SAUGAUS NAUDOJIMO SĀLYGOS

Jūsū jūspietas prietaisais pagamīntas pagal galiojančūs Europos Sājungoje galiojančūs saugos standartus. Norēdami jū naudoti ilgā laikā jū saugiai, perskāitkīte šīs saugos sālygas:

- Svarbū!** Pries naudojīmā atīdīzīai perskāitkīte. Pasīlīkīte atēīčīai. Pries montuodami ir naudodami prietaisā, atīdīzīai perskāitkīte šīs naudojīmō ir surīnkīmō instrukcijas (A pav.).
- Prietaisais tīnkamas naudoti tik uždārose patalpōse ir tik pagal paskīrtī (B pav.).
- Prietaisais galī būti tiekīamas tik īs elektros tīnklo su vardiniais parametrais (ītampa ir dažnīu), nurodytais ant prietaiso, īs elektros tīnklo, esančīo sausojē vietojē.
- Nenuīmamo maitīnīmō laido negalīma pakeistī. Jēi laidas pazeīdzīamas, īrangā tampa netīnkama naudoti (C pav.).
- Pries bandīydami surīnkītī, īšardyti ar valyti, visadā atjūnkīte prietaisā nuo maitīnīmō šaltīnīo. Visadā atjūnkīte visus akvāriumo īrēngīnīus nuo elektros tiekīēmō pries īdēdami rānkā j vandenī (D pav.).
- Šīa īrangā galī naudotīs ne jāunēsni kaip 3 metū vaīkai ir asmenys, turīntys ribotas fīzīnes ir psīchīnes galīmīybes bei neturīntys patīrtīs ir žīnīų apie īrangā, jēigu yra numatyta īrangos saugaus naudojīmō priežiūra arba instruktāžas ir suprantāmi su ja susijē pavojai. Vaīkū īrangos valymas ir priežiūra neturētū būti atliekami be priežiūros. Vaīkai neturētū žaīstī su īrangā (E pav.).
- DĒMESIO!** Maitīnīmō laidas turi būti prījungtas prie maitīnīmō tīnklo, kaip parodyta F pav., Kad laido dalīs laisvai kabētū po kīštuku. Taip siekīama īšvengtī galīmō kīštuko uztvīndymō vandenīu, jēi jīs kondensuojasi ant jungāmīmo kabelīo. Visadā atjūnkīte prietaisā nuo maitīnīmō šaltīnīo. Visadā atjūnkīte visus akvāriumo īrēngīnīus nuo elektros tiekīēmō pries īdēdami rānkā j vandenī (D pav.).

MONTAVIMAS IR REGULAVIMAS (1 pav.). Stovas (3) su siurbtukais (4) leidžia greitai ir lengvai pakabinti filtrą bet kuriame akvāriumo aukštyje. Norėdami sumontuoti filtrą akvāriume, yra specialūs stovus su šėliais siurbtukais, kuriuose yra tvirtinimo kabliai. NEO BIO 1000 filtrą galima lengvai nuimti, kad būtų galima naudoti, neatkiriant siurbtuko stovo. Greitas pašalinimas susideda iš filtro atjungimo nuo pagrinpo pagal paveikslėlį (2 pav.). Norėdami permontuoti filtrą, švelniai įsiskitite filtro korpusą į tam skirtą vietą pagrinde ir paspauskite jį pagal paveikslėlį (2 pav.). Tinkamai sumontavus, filtras lengvai telpa į tam skirtą vietą su kabliukais. Geriausias filtro efektas bus pasiektas, kai jis bus panaudintas bent 3 cm žemiau vandens lygio. Taip pat reikėtų prisiminti, kad dėl vandens garavimo jo lygis nuolat mažėja. Į šį efektą turėtumėte atsižvelgti renkantis filtro montavimo aukštį. NEO BIO 1000 filtras tiksliai reguliuoja vandens srautą. Tai daroma sklandžiai keičiant talpos reguliatoriaus rankenos padėtį (9). Didžiausia ir mažiausia išeiga parodyta 3a ir 3b paveiksluose.

- Maksimali galia (3a pav.)
- Minimali talpa (3b pav.)

Norimą vandens srovės kryptį galima nustatyti sukanč kupolą 360 laipsnių kampų.

«NEO BIO 1000» gamykloje sumontuotos dvi keičiamos vandens išleidimo angos (Ta pav.):

- Tiesi išleidimo anga (A)
- Išlyginta išleidimo anga (B)

Išlyginta išleidimo anga (B) užtikrina tolygų vandens pasiskirstymą ir optimalų paviršiaus judėjimą. Tiesus išleidimo anga (A) leidžia naudoti papildomą aeracijos šaltinį. Norėdami tai padaryti, aeravimo dangtelį (10) dedamas ant tiesios išleidimo angos (A), prie kurios galima privirtinti oro įsiurbimo žarną (11) su valdymo vožtuvu (12). Norint nustatyti norimą vandens kryptį ant aeracijos dangtelio, galima įrengti vandens kreiptuvą (13).

PASTABA: Filtravimo terpė filtro talpykloje buvo supakuota į plastikinį maišelį, kad būtų saugu transportuoti. Siekiant užtikrinti tinkamą prietaiso veikimą, prieš pirmą kartą paleidžiant filtrą, laikmena turi būti išpakota (išimkite plastikinius maišelius). Keraminių terpių ir celiito atveju prieš pradedant filtrą rekomenduojama juos nuplauti tekančiu vandeniu, kad būtų pašalintos dulksės, dėl kurių gali sumažėti vandens skaidrumas akvāriume.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA. Norėdami išvalyti filtrą, pirmiausia ištraukite tinkle kištuką iš lizdo. Tada švelniai sumukite filtrą iš kabliukų, esančių siurbimo puodelio dešinė (3), ir vienu nedideliu judesiu išimkite jį iš akvāriumo. Reguliatoriui, bent kartą per 3 savaites, pakeiskite arba valykite filtro kasetę (1). Norėdami tai padaryti, pakreipkite rėmą pagal 5 pav., ištraukite plastikinį indą su filtro kasete (1) ir ķempinės kasetę (7), nuplaukite arba pakeiskite. Tada, norėdami privirtinti baką, turite atlikti veiksmus atvirksčiū. Filtrų kasetes taip pat galima pakeisti nešimant filtrą iš akvāriumo, tačiau būtinai nepamiršti atjungti filtro nuo maitinimo šaltinio. „NatureMax Bio“ keramines kasetas keitimais ar valymas turėtų būti atliekamas pagal poreikį ne dažniau kaip kartą per 2–4 mėnesius, turint omenyje, kad tai yra nitrifikuojančių bakterijų aplinka. Ši operacija turi būti atliekama nuėjus rėmą su filtro baku.

Be to, turėtumėte:

- Pasukite rotoriaus kameros dangtį (5) pagal rodyklę į padėtį OPEN (6 pav.)
- Išardykite rotoriaus kameros dangtį (5)
- Rankena ištraukite filtro talpyklą (2) (7 pav.)
- Išstumkite filtro talpyklę (2) ir pakeiskite arba išvalykite kasetę.

Norėdami iš naujo įdiegti filtro talpyklą (2), veiksmu turi būti atliekami atvirksčiai.

PASTABA: Būtinai privirtinkite rotoriaus kameros dangtį (5) pagal rodyklę, esančią CLOSE padėtyje.

NEO BIO 1000 filtrą varo vandeniu nelaidus, sinchroninis variklis, kuriam reikia mažai priežiūros. Tačiau bent kartą per mėnesį nuimkite rotoriaus kameros dangtį, pasukdami rodyklę į padėtį OPEN, nuimkite rotorį (6) ir švelniai išvalykite. Rotorius turi būti surinktas atvirksčine tvarka. Uždejuis rotorį (6) ant ašies, jis turėtų sukintis be jokio pasipriešinimo. Dėl filtro talpyklos padėties (2) sparneutę (6) geriausia valyti tuo pačiu metu, kai valote arba keičiate filtro kasetę.

PASTABA: Norint išlaikyti aukštą filtro efektyvumą, rekomenduojama reguliariai valyti arba pakeisti filtro kasetę (1), filtro ķempinę (7), darbatarį (6) ir rotoriaus kamērą.

IŠPLĖČIAMA. NEO BIO 1000 filtras gali būti išplestas prijungiant daugiau modulių nuosekliai, priklausomai nuo poreikio, pritaikant jį prie įsų akvāriumo dydžio. Norėdami išplesti filtrą, nuimkite dangtelį (8) nuo filtro modulių apacios ir tada privirtinkite papildomą modulį, prijungdami ir pasukdami pagal rodyklę (4 pav.) Siūlomų filtrų modulių kiekiai tam tikram akvāriumo pajėgumui:

Modulių skaičius [vnt.]	Akvāriumo talpa [litrai]
1	<250
2	250-350
3	350-450

ISMONTAVIMAS IR KASAVIMAS. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos gali būti pavojingų medžiagų. Tinkamas įrangos atliekų šalalinimas padės išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir sveikatai. Vartotojas yra atsakingas už įrangos atliekų pristatymą į specializuotą surinkimo punktą, kur jis bus priimamas nemokamai. Informacijos apie šį punktą galite gauti iš savo vietos valdžios institucijos arba iš pirkimo vietos.

GARANTIJOS SĀLYGOS. Gamintojas suteikia garantiją 24 mėnesių laikotarpiui nuo pirkimo datos. Garantija galioja Europos Sąjungoje. Garantija taikoma tik gamintojo padaryti žalai, t. y. esminiams defektams ar surinkimo klaidoms, ir neapima žalos, atsiradusios dėl vartotojo kaltės dėl netinkamo prietaiso naudojimo ar jo naudojimo ne pagal paskirtį. Atkreipti dėmesį: bet koks bandymas pakeisti ar išardyti įrangą, viršijančią jos įprastą naudojimą ir priežiūrą, panaikins garantiją! Jei radote kokių nors įrenginio gedimų, išsakykite jį kartu su užpildyta garantijos kortele pardavėjo ar gamintojo adresu. Šios sąlygos netaikomos, neapibrėžia ir nesustabdo įsigio teisę atsižvelgiant dėl prekų neatitikties sutarčiai. Garantija taikoma tik paties prietaiso remontui ar pakeitimui. Jis neapima kitų objektų praradimo ar sugadinimo padarinių.

LT VARTOTOJO VADOVAS

Gerbiamieji, dēkajam, kad jūspietie AQUAEL produktā, Esame jūpīlīgum, kad būsite patenkinti jo veikimu. Norādīti ievērojami problēmu, sūstusjū su jo naudojīm, pries tā atdīzīai perskāitkīte šīs instrukcijas.

LĪKIMAS. Jūspietas NEO BIO 1000 akvāriumu filtrās naudojāmās akvāriumo vandeniū siurbti, vēdināti ir filtruotī. Intensīvus vandens jūdejmās šālā pavīrsiaūs leidiā efektivai prisotīdē vāgūmī. Mehanīsmis vandens filtratīvas attiekamas naudojant filtru kasētū (1), pagamītā īs filtru vātū, kur efektīvai pašalīna mehanīsmis neīvarumus. Kasētē esanti papildoma filtru kasētē pagamītā ī ķempīnes be fenolū (7), kurī uztīrkina efektīvū mehanīsmi vandens filtratīvā, stabdō pīlka akīmī matomas priemāiss ī suspēndotās kietīgas medīzīgas. Tuo paču metu rīnkīnje tāip pat yra biologīno-ķīmīno filtratīvo kontēineris (2). Kontēineris (2) uzpīldītas kerāmīne NatureMax Bio kasēte, kurī dēl savo porīngumo skatīna nītrīfikānčū bakterijū, palāukānčū azotā apkātāi akvāriume, augīmā. Tālpēkš dīys tāip pat leidiā naudoti kitās bīrīs terpes, prz., akvīnītij angļī (CarboMax), cēlītā (Zeomax) arba kerāmīne kasētē (BiocerMax 1600).

NEO BIO 1000 filtra galima īpīstēti papildomas modulis, kuriuos galima jūspietī atskīrai. Filtra īpīstēlīmas leidiā jū prītaiktī pri akvāriumu dīzīo.

SAUGAUS NAUDOJIMO SĀLYGOS

Jūsū jūspietas prietaisais pagamīntas pagal galiojančūs Europos Sājungoje galiojančūs saugos standartus. Norēdami jū naudoti ilgā laikā jū saugiai, perskāitkīte šīs saugos sālygas:

- Svarbū!** Pries naudojīmā atīdīzīai perskāitkīte. Pasīlīkīte atēīčīai. Pries montuodami ir naudodami prietaisā, atīdīzīai perskāitkīte šīs naudojīmō ir surīnkīmō instrukcijas (A pav.).
- Prietaisais tīnkamas naudoti tik uždārose patalpōse ir tik pagal paskīrtī (B pav.).
- Prietaisais galī būti tiekīamas tik īs elektros tīnklo su vardiniais parametrais (ītampa ir dažnīu), nurodytais ant prietaiso, īs elektros tīnklo, esančīo sausojē vietojē.
- Nenuīmamo maitīnīmō laido negalīma pakeistī. Jēi laidas pazeīdzīamas, īrangā tampa netīnkama naudoti (C pav.).
- Pries bandīydami surīnkītī, īšardyti ar valyti, visadā atjūnkīte prietaisā nuo maitīnīmō šaltīnīo. Visadā atjūnkīte visus akvāriumo īrēngīnīus nuo elektros tiekīēmō pries īdēdami rānkā j vandenī (D pav.).
- Šīa īrangā galī naudotīs ne jāunēsni kaip 3 metū vaīkai ir asmenys, turīntys ribotas fīzīnes ir psīchīnes galīmīybes bei neturīntys patīrtīs ir žīnīų apie īrangā, jēigu yra numatyta īrangos saugaus naudojīmō priežiūra arba instruktāžas ir suprantāmi su ja susijē pavojai. Vaīkū īrangos valymas ir priežiūra neturētū būti atliekami be priežiūros. Vaīkai neturētū žaīstī su īrangā (E pav.).
- DĒMESIO!** Maitīnīmō laidas turi būti prījungtas prie maitīnīmō tīnklo, kaip parodyta F pav., Kad laido dalīs laisvai kabētū po kīštuku. Taip siekīama īšvengtī galīmō kīštuko uztvīndymō vandenīu, jēi jīs kondensuojasi ant jungāmīmo kabelīo. Visadā atjūnkīte prietaisā nuo maitīnīmō šaltīnīo. Visadā atjūnkīte visus akvāriumo īrēngīnīus nuo elektros tiekīēmō pries īdēdami rānkā j vandenī (D pav.).

MONTAVIMAS IR REGULAVIMAS (1 pav.). Stovas (3) su siurbtukais (4) leidžia greitai ir lengvai pakabinti filtrą bet kuriame akvāriumo aukštyje. Norėdami sumontuoti filtrą akvāriume, yra specialūs stovus su šėliais siurbtukais, kuriuose yra tvirtinimo kabliai. NEO BIO 1000 filtrą galima lengvai nuimti, kad būtų galima naudoti, neatkiriant siurbtuko stovo. Greitas pašalinimas susideda iš filtro atjungimo nuo pagrinpo pagal paveikslėlį (2 pav.). Norėdami permontuoti filtrą, švelniai įsiskitite filtro korpusą į tam skirtą vietą pagrinde ir paspauskite jį pagal paveikslėlį (2 pav.). Tinkamai sumontavus, filtras lengvai telpa į tam skirtą vietą su kabliukais. Geriausias filtro efektas bus pasiektas, kai jis bus panaudintas bent 3 cm žemiau vandens lygio. Taip pat reikėtų prisiminti, kad dėl vandens garavimo jo lygis nuolat mažėja. Į šį efektą turėtumėte atsižvelgti renkantis filtro montavimo aukštį. NEO BIO 1000 filtras tiksliai reguliuoja vandens srautą. Tai daroma sklandžiai keičiant talpos reguliatoriaus rankenos padėtį (9). Didžiausia ir mažiausia išeiga parodyta 3a ir 3b paveiksluose.

- Maksimali galia (3a pav.)
- Minimali talpa (3b pav.)

Norimą vandens srovės kryptį galima nustatyti sukanč kupolą 360 laipsnių kampų.

«NEO BIO 1000» gamykloje sumontuotos dvi keičiamos vandens išleidimo angos (Ta pav.):

- Tiesi išleidimo anga (A)
- Išlyginta išleidimo anga (B)

Išlyginta išleidimo anga (B) užtikrina tolygų vandens pasiskirstymą ir optimalų paviršiaus judėjimą. Tiesus išleidimo anga (A) leidžia naudoti papildomą aeracijos šaltinį. Norėdami tai padaryti, aeravimo dangtelį (10) dedamas ant tiesios išleidimo angos (A), prie kurios galima privirtinti oro įsiurbimo žarną (11) su valdymo vožtuvu (12). Norint nustatyti norimą vandens kryptį ant aeracijos dangtelio, galima įrengti vandens kreiptuvą (13).

PASTABA: Filtravimo terpė filtro talpykloje buvo supakuota į plastikinį maišelį, kad būtų saugu transportuoti. Siekiant užtikrinti tinkamą prietaiso veikimą, prieš pirmą kartą paleidžiant filtrą, laikmena turi būti išpakota (išimkite plastikinius maišelius). Keraminių terpių ir celiito atveju prieš pradedant filtrą rekomenduojama juos nuplauti tekančiu vandeniu, kad būtų pašalintos dulksės, dėl kurių gali sumažėti vandens skaidrumas akvāriume.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA. Norėdami išvalyti filtrą, pirmiausia ištraukite tinkle kištuką iš lizdo. Tada švelniai sumukite filtrą iš kabliukų, esančių siurbimo puodelio dešinė (3), ir vienu nedideliu judesiu išimkite jį iš akvāriumo. Reguliatoriui, bent kartą per 3 savaites, pakeiskite arba valykite filtro kasetę (1) ir ķempinės kasetę (7). Norėdami tai padaryti, pakreipkite rėmą pagal 5 pav., ištraukite plastikinį indą su filtro kasete (1) ir ķempinės kasetę (7), nuplaukite arba pakeiskite. Tada, norėdami privirtinti baką, turite atlikti veiksmus atvirksčiū. Filtrų kasetes taip pat galima pakeisti nešimant filtrą iš akvāriumo, tačiau būtinai nepamiršti atjungti filtro nuo maitinimo šaltinio. „NatureMax Bio“ keramines kasetas keitimais ar valymas turėtų būti atliekamas pagal poreikį ne dažniau kaip kartą per 2–4 mėnesius, turint omenyje, kad tai yra nitrifikuojančių bakterijų aplinka. Ši operacija turi būti atliekama nuėjus rėmą su filtro baku.

Be to, turėtumėte:

- Pasukite rotoriaus kameros dangtį (5) pagal rodyklę į padėtį OPEN (6 pav.)
- Išardykite rotoriaus kameros dangtį (5)
- Rankena ištraukite filtro talpyklą (2) (7 pav.)
- Išstumkite filtro talpyklę (2) ir pakeiskite arba išvalykite kasetę.

Norėdami iš naujo įdiegti filtro talpyklą (2), veiksmu turi būti atliekami atvirksčiai.

PASTABA: Būtinai privirtinkite rotoriaus kameros dangtį (5) pagal rodyklę, esančią CLOSE padėtyje.

NEO BIO 1000 filtrą varo vandeniu nelaidus, sinchroninis variklis, kuriam reikia mažai priežiūros. Tačiau bent kartą per mėnesį nuimkite rotoriaus kameros dangtį, pasukdami rodyklę į padėtį OPEN, nuimkite rotorį (6) ir

švelniai išvalykite. Rotorius turi būti surinktas atvirksčine tvarka. Uždejuis rotorį (6) ant ašies, jis turėtų sukintis be jokio pasipriešinimo. Dėl filtro talpyklos padėties (2) sparneutę (6) geriausia valyti tuo pačiu metu, kai valote arba keičiate filtro kasetę.

PASTABA: Norint išlaikyti aukštą filtro efektyvumą, rekomenduojama reguliariai valyti arba pakeisti filtro kasetę (1), filtro ķempinę (7), darbatarį (6) ir rotoriaus kamērą.

IŠPLĖČIAMA. NEO BIO 1000 filtras gali būti išplestas prijungiant daugiau modulių nuosekliai, priklausomai nuo poreikio, pritaikant jį prie įsų akvāriumo dydžio. Norėdami išplesti filtrą, nuimkite dangtelį (8) nuo filtro modulių apacios ir tada privirtinkite papildomą modulį, prijungdami ir pasukdami pagal rodyklę (4 pav.) Siūlomų filtrų modulių kiekiai tam tikram akvāriumo pajėgumui:

Modulių skaičius [vnt.]	Akvāriumo talpa [litrai]
1	<250
2	250-350
3	350-450

ISMONTAVIMAS IR KASAVIMAS. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos gali būti pavojingų medžiagų. Tinkamas įrangos atliekų šalalinimas padės išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir sveikatai. Vartotojas yra atsakingas už įrangos atliekų pristatymą į specializuotą surinkimo punktą, kur jis bus priimamas nemokamai. Informacijos apie šį punktą galite gauti iš savo vietos valdžios institucijos arba iš pirkimo vietos.

GARANTIJOS SĀLYGOS. Gamintojas suteikia garantiją 24 mėnesių laikotarpiui nuo pirkimo datos. Garantija galioja Europos Sąjungoje. Garantija taikoma tik gamintojo padaryt žalai, t. y. esminiams defektams ar surinkimo klaidoms, ir neapima žalos, atsiradusios dėl vartotojo kaltės dėl netinkamo prietaiso naudojimo ar jo naudojimo ne pagal paskirtį. Atkreipti dėmesį: bet koks bandymas pakeisti ar išardyti įrangą, viršijančią jos įprastą naudojimą ir priežiūrą, panaikins garantiją! Jei radote kokių nors įrenginio gedimų, išsakykite jį kartu su užpildyta garantijos kortele pardavėjo ar gamintojo adresu. Šios sąlygos netaikomos, neapibrėžia ir nesustabdo įsigio teisę atsižvelgiant dėl prekų neatitikties sutarčiai. Garantija taikoma tik paties prietaiso remontui ar pakeitimui. Jis neapima kitų objektų praradimo ar sugadinimo padarinių.

LV LIETOTĖJĀ ROKASGRĀMĀTA

Cienjamiē kungi, paldies, ka iēgādājāties AQUAEL produktā. Mēs esam pārliecināti, ka jūs būsiet apmierināti ar tā darbību. Lai izvairītos no jēkādām problēmām, kas saistītas ar tā lietošanu, lūdzim, iepriekš rūpīgi izlasiet tāiēk sniegtos norādījumus.

LĪKĒNI. Jūsu iēgādātās akvārijas filtrs NEO BIO 1000 tiek izmantots akvārijā ūdens sūkēšanai, aerācijai un filtrēšanai. Intensīvu ūdens kustību pie vīrsmas ļauj efektīvi nodrošināt skābekli.

Ūdens mehāniskā filtrēšana tiek veikta, izmantojot filtra kārtīdzi (1), kas izgatavots no filtravies īs kas efektīvi noņem mehāniskos netīrumus. Kārtīdā esotā papildu filtra kārtīdā ir iēgādāts no sūļa be fenolā (7), kas efektīvi nodrošina efektīvu ūdens mehānisko filtrēšanu, apturēt piemaisījumus un suspēndētās ciētās vielas, kas radzamas ar neapbruņotā aci. Tājā pašā laikā komplektā ietilpst arī bioloģiskā ķīmiskā filtrēšanas trauks (2). Tvertne (2) ir piepildīta ar keramikā NatureMax Bio kārtīdzi, kas, pateicoties porainībai, veicina nitrīfikāciju bakterijū augšanā, kas atbilsta slāpēkši vīelāmīu akvārijā. Iepakojumā iēzēms ļauj izmantot arī citus valjus barotēs, piemēram, aktīvo ogļi (CarboMax), cēlītū (Zeomax) vai keramikās kārtīdzi (BiocerMax 1600).

NEO BIO 1000 filtrā var paplašināt ar papildu moduliem, kurus var iēgādāties atsevišķi. Filtra paplašināšīna ļauj to pielāgot jēvārtībai lielīumam.

DROŠAS LIETOŠANAS NOSACĪJUMI

Jūsu iēgādātā ierīce ir izgatavota saskaņā ar spēkā esošajiem drošības standartiem, kas ir spēkā Eiropas Savienībā. Lai nodrošinātu ilgstošu un drošu lietošanu, lūdzim, izlasiet šādus drošības nosacījumus:

- Tas ir svarīgī! Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet. Saglabājiet turpmākai atsaucēi. Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet šīs lietošanas un montāžas instrukcijas (A attēls).
- Ierīce ir piemērota lietošanai tikai slēgtās telpās un tikai paredzētajam mērķim (B attēls).
- Ierīci var piegādāt tikai no elektrotīkla ar nominālajiem parametriem (spriegumu un frekvenci), kas norādīta uz ierīces, no elektrokontaktligzdās, kas atrodas sausā vietā.
- Nenoņemamo strāvas vadu nevar nomainīt. Ja vads tiek bojāts, iekārta kļūst nelietojama (C attēls).
- Pirms montāžas, demontāžas vai tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Pirms rokas ievietošanas ūdeni vienmēr atvienojiet visas akvārija ierīces no elektroapgādes (D attēls).
- Šo aprikojumu var lietot vismaz 3 gadus veci bērni un personas ar ierobežotām fiziskajām un garīgām spējām, kā arī pieredzes un zināšanu trūkumu par iekārtu, ar noteikumu, ka ir sniegta uzraudzība vai instrukcija par iekārtas drošu lietošanu un ir izprasts ar to saistītie apdraudējumi. Bērnu aprikojuma tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bez uzraudzības. Bērniem nevajadzētu spēlēties ar aprikojumu (E attēls).
- UZMANĪBU!** Strāvas vadam jābūt savienotam ar elektrotīkla barošanas avotu, kā parādīts F attēlā, lai vada daļa brīvi karājas zem kontaktdakšas. Tas ir paredzēts, lai novērstu kontaktdakšas iespējamu applūšanu ar ūdeni, ja tas kondensējas uz savienojuma kabēļa. Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Pirms rokas ievietošanas ūdeni vienmēr atvienojiet visas akvārija ierīces no elektroapgādes (D attēls).

MONTĀŽA UN REGULĒŠANA (1. att.). Statīvs (3) ar pieslēgskabeļiem (4) ļauj ātri un viegli pakār filtru jebkurā augstumā akvārijā. Lai uzstādītu filtru akvārijā, ir īpās statīvs ar šiem pieslēgumiem, kas ir montāžas āķi. NEO BIO 1000 filtru var viegli noņemt apkopei, neatvienojot pieslēguma statīvu. Ātra atinstalēšana sastāv no filtra atvienošanas no pamatnes saskaņā ar attēlu (2. att.). Lai atkārtoti uzstādītu filtru, uzmanīgi pievienojiet filtru korpusu paredzētajai vietai pamatnē un nospiediet to saskaņā ar attēlu (2. att.). Pareizi uzstādāt, filters viegli ieders paredzētajā vietā ar āķiem. Vislabākais filtra efekts tiks iegūts, ja tas ir iegremdēts vismaz 3 cm zem ūdens līmeņa. Jāatceras arī tas, ka ūdens iztvaikošanas rezultātā ūlīmenis pasliktināsī savaināšīs. Šīs efektas jāņem vērā, izvēloties filtra montāžas augstumu. NEO BIO 1000 filtru ir precīza ūdens plūsmas regulēšana. Šas tiek darīts, vienmērīgi mainot jaudas regulatora roktura stāvokli (9). Maksimālu un minimālu rāžu ir parādīta 3.a un 3.b attēlā.

- Maksimālā jauda (3.a attēls)
- Minimālā kapacitāte (3b. ābrā)

Vēlamo ūdens strūklu virzienu var iestatīt, pagriežot kupolu par 360 grādiem.

NEO BIO 1000 rūpniecī ar apkopīs ar divām maināmām ūdens izplūdēm (1.a attēls):

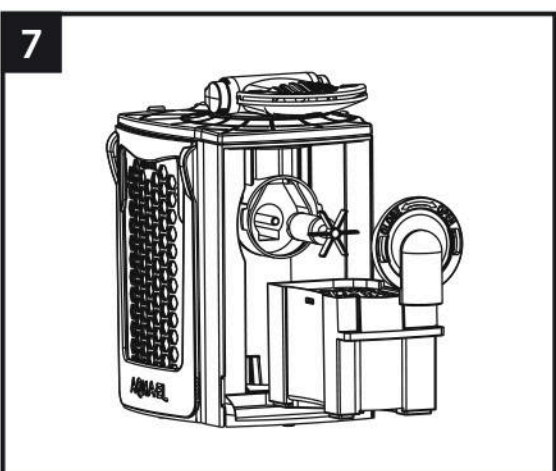
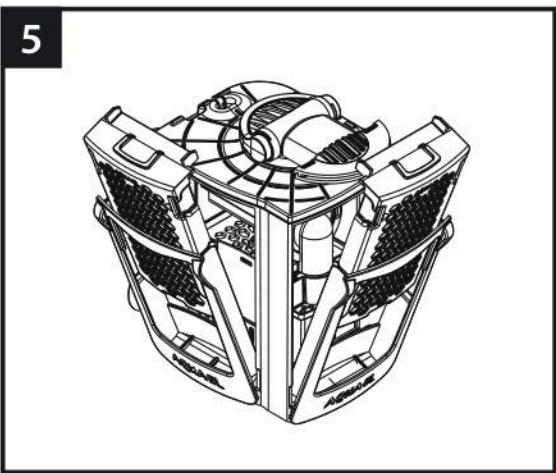
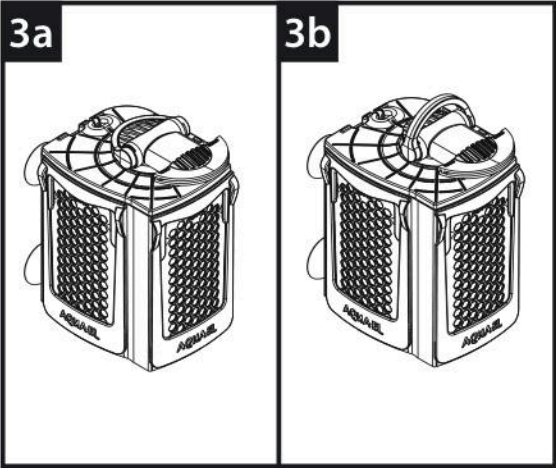
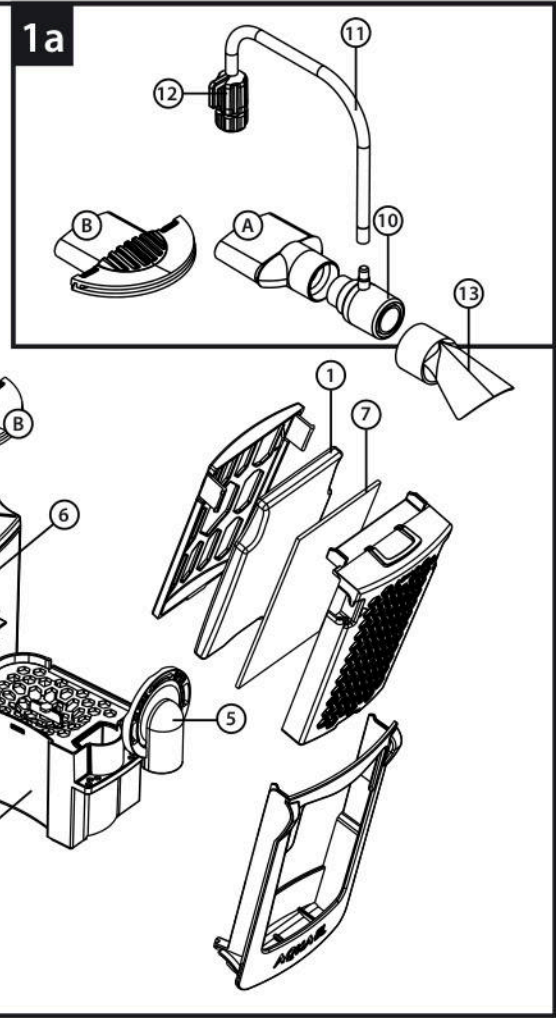
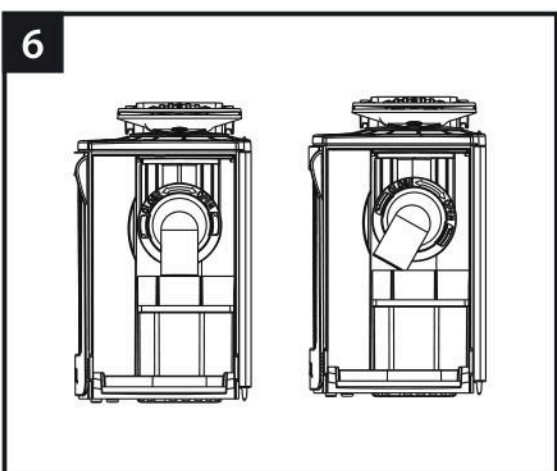
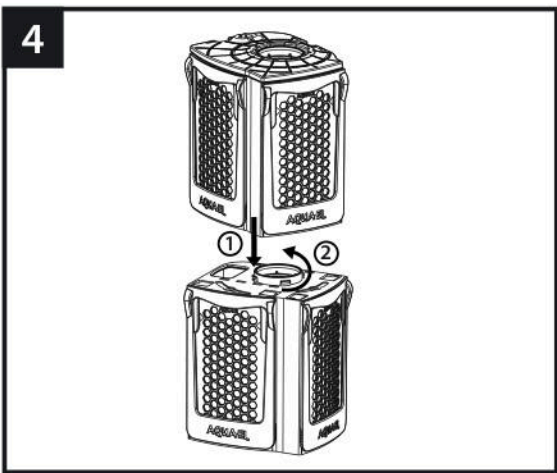
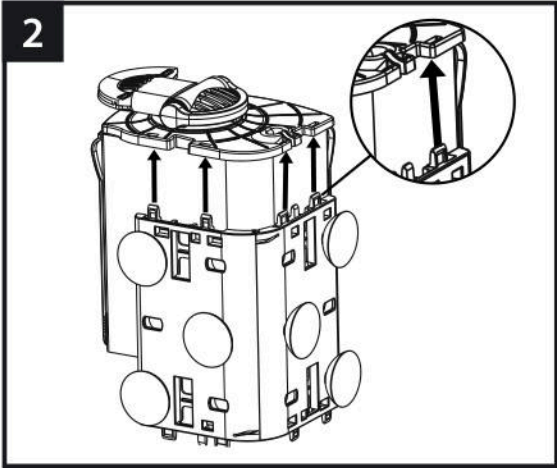
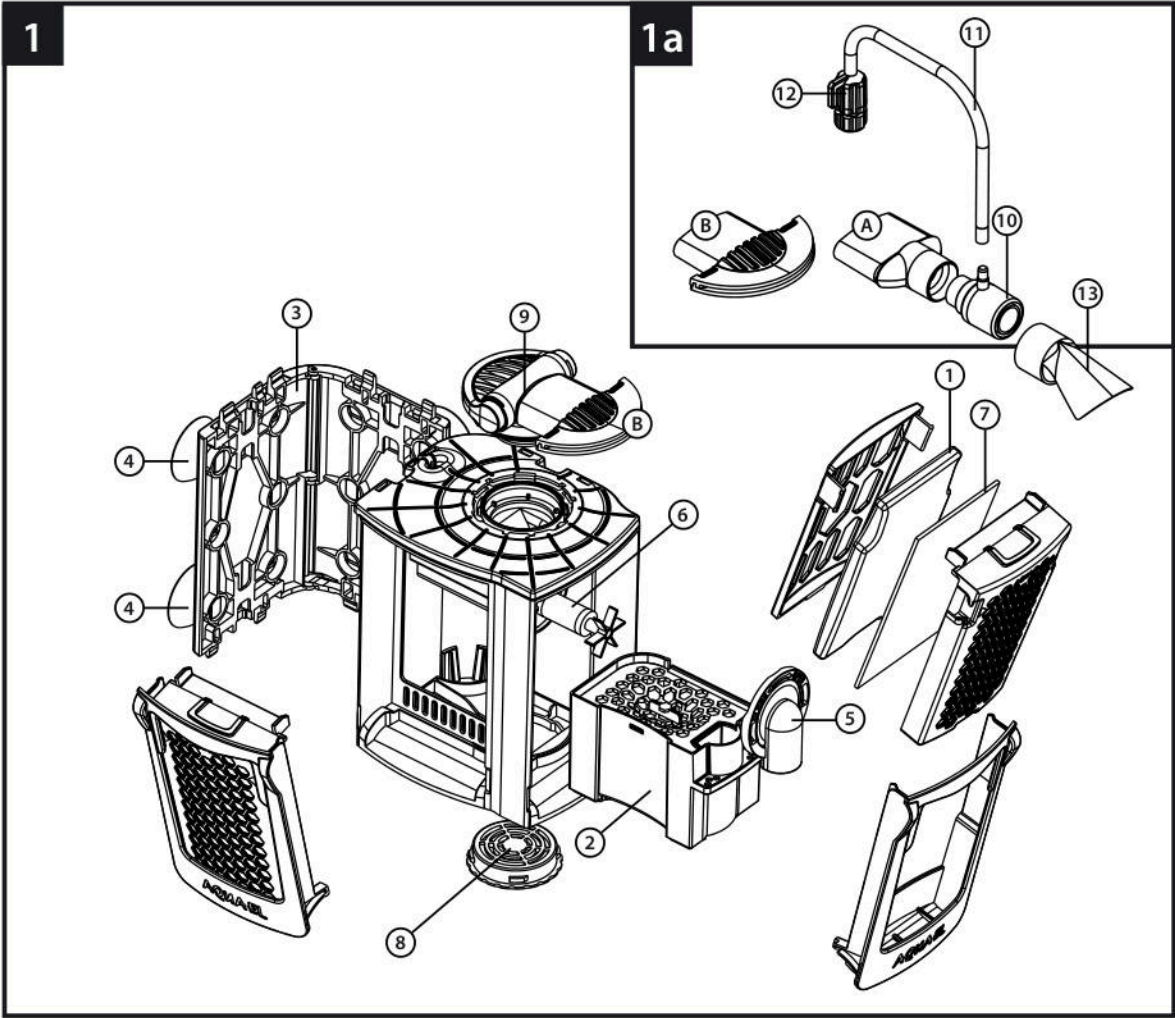
- Taisna izplūde (A)
- Saplacinātā izplūde (B)

Saplacinātā izplūde (B) nodrošina vienmērīgu ūdens sadali un optimālu virsmas kustību. Taisna iezja (A) ļauj izmantot papildu aerācijas avotu. Lai to izdarītu, aerācijas vāciņš (10) tiek novietots uz taisnas iezjas (A), pie kura var uzstādīt gaiss ielēdus šūtenī (11) ar vadības vārstu (12). Lai uz aerācijas vāciņa iestaltātu vēlamo ūdens virzienu, var uzstādīt ūdens kreiptuvu (13).

PĒZĪBĀ: Filtravīmō terpē filtro talpyklojē buvo supakuota į plastikinį maišelį, kad būtų saugu transportuoti. Siekiant užtikrinti tinkamą prietaiso veikimą, prieš pirmą kartą paleidžiant filtrą, laikmena turi būti išpakota (išimkite plastikinius maišelius). Keraminių medijų ir celiito atveju prieš pradedant filtrą rekomenduojama juos nuplauti tekančiu vandeniu, kad būtų pašalinamos dulksės, dėl kurių gali sumažėti vandens skaidrumas akvārijame.
TECHNINĖ PRIEŽIŪRA. Norėdami išvalyti filtrą, pirmiausia ištraukite tinkle kištuką iš lizdo. Taisina iezja (A) ļauj izmantot papildu aerācijas avotu. Lai to izdarītu, aerācijas vāciņš (10) tiek novietots uz taisnas iezjas (A), pie kura var uzstādīt gaiss ielēdus šūtenī (11) ar vadības vārstu (12). Lai uz aerācijas vāciņa iestaltātu vēlamo ūdens virzienu, var uzstādīt ūdens kreiptuvu (13).

UZTĒRĒŠANA. Lai notīrītu filtru, vispirms izvelciet strāvas kontaktakšu no kontaktligzdās. Pēc tam uzmanīgi izbīdīiet filtru no āķiem pieslēguma papīlēs (3) un noņemiet to no akvārija ar vienu nelielu kustību. Nomainiet vai notīriet filtrkārtīdzi (1) un sūķļa kārtīdzi (7) regulāri, vismaz reizi 3 nedēļās. Lai to izdarītu, nolieciet rāmi saskaņā ar 5. attēlu, izvelciet plastmasas trauku ar filtra kārtīdzi (1) un sūķļa kārtīdzi (7),

izskalojiet vai nomainiet to. Tad, lai uzstādītu tvertni, jums jāveic darbības atpakaļgaitā. Filtra kārtīdzis var n

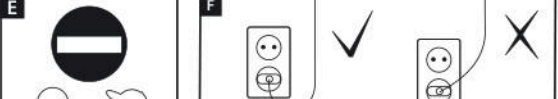
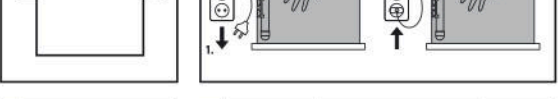
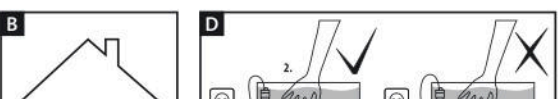
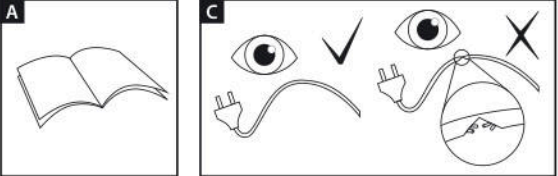


DATI TECNICI - MŰSZAKI LEÍRÁS - SPECIFIKACIÓK - TECHNISCHE BESCHREIBUNG TECHNINCS SPECIFIKACIJS - TEHNIŠKAS SPECIFIKACIJAS - TEHNILISED NÄITAJAD

NEO BIO 1000		
Tensione - Feszültség - Tensiune - Napätie - Įtampa	V	B
Sprengspannung - Pinge		
Frequenza - Frekvencia - Frecvență - Frekvencia - Dažnis	Hz	Hz
Frekvenca - Sagedus		
Potenza - Teljesítmény - Putere - Výkon - Galia - Jauda - Võimsus	W	9
Maximálny výkon - Maksimālais našums - Maksimālā jauda	l/h	1000
Maksimālais vāiss	n/h	

ELENCO DEI COMPONENTI - ALKATRÉS/EGYÉSZÉK - LISTA DE PÍESIE - ZOZNAM DIELOV DALYKŮ ŠARHAS - DAŁU SARKASTS - OSADJE LOETELU

Nome del componente - Alkatrés neve - Denumirea piesei - Názov dielu Detaile name - Detalas nosaukums - Osa nimi	
1 Cartuccia filtrante - Szűrőpatron - Cartus filtrant - Filtrná kazeta Űvnygyponyi kaprtvnyak - Cartucho filtrante - Filtrná vložka	
2 Contenitore filtrante - Szűrőház - Recipient filtrant - Filtrný zásobník Filtration container - Filtrrejoais konteiners - Filtrihoidja	
3 Base con ventose - Tapadókörönös talp - Support cu ventuze - Podstavec s priskávkami Base with suction cups - Piesiećekis - İminapp	
4 Ventosa - Tapadókörön - Ventuza - Priskávka - Suction cup - Piesiećekis - İminapp	
5 Copertina della camera del rotore - Rotorkamra fedél - Capac pentru camera rotorului - Kryt komory rotora Rotary chamber cover - Rotora kameravaks - Rotorkammiti kaas	
6 Rotore - Rotor - Rotor - Rotary - Rotors - Rotors	
7 Spugna filtrante - Szűrőbőrtés - Burette filtrant - Filtrná hubka - Filtration sponge Filtrrejoa sükkite - Filtrikán	
8 Tappo - Zárófedél - Dop - Závratvica zátká - Blanking plug - Aizbázis - Pímsenduskor	
9 Maniglia del regolatore di portata - Teljesítmény szabályozó fogantyú - Support pentru regulator de debit Držák regulatoru výkonu - Galios regulatoriaus laikiklis - Regulatoras judas rokturis - Regulatori käepide	
10 Capo di aerazione - Szellőzőfej - Capac de aerisire - Odzračovacia nasadka - Oro įpurkimo antgalis Aeratoru uzgalis - Øhultsstokk	
11 Tubo flessibile dell'aria - Légső - Furtun de aer - Vzdružovacia hadica - Oro žarna Gasa šlitenė - Øhuvoalik	
12 Valvola di regolazione - Szabályozó szelep - Supapă de reglare - Regulaciý ventili - Regulaviom vořtvuas Regulaciýs vārtis - Veekül	
13 Deviatore dell'acqua - Vízirányító - Directionnaire apă - Vodná klapka - Vandens kreipiamasis Ūdens novadītājs - Veekuul	
A Uscita dritta - Egyenes kivezetés - Iscire dreptă - Priamy výstup - Tiesus šlēdimio anga Taisna izplūde - Sirge väljalaskeava	
B Uscita appiattita - Lapított kivezetés - Iscire aplătizată - Zploštený výstup - Flat outlet Plikāna izplūde - Lame väljalaskeava	



IT MANUALE D'USO

Egregi Signori, grazie per aver acquistato il prodotto AQUAEL. Siamo convinti che rimarrai soddisfatto del suo funzionamento. Per evitare problemi legati al suo utilizzo, leggere attentamente le seguenti istruzioni in anticipo.

DESTINO. Il filtro per acquari NEO BIO 1000 che hai acquistato viene utilizzato per pompare, aerare e filtrare l'acqua dell'acquario. L'intenso movimento dell'acqua vicino alla superficie ne consente un'efficace ossigenazione.

La filtrazione meccanica dell'acqua viene effettuata grazie all'utilizzo di una cartuccia filtrante (1) in lana filtrante, che rimuove efficacemente lo sporco meccanico. La cartuccia filtrante agiungitiva nella cartuccia è costituita da una spugna priva di fenoli (7), che garantisce un'efficiente filtrazione meccanica dell'acqua, bloccando le impurità e i solidi sospesi visibili ad occhio nudo. Allo stesso tempo, il set include anche un contenitore (2) di filtrazione biologico-chimica. Il contenitore (2) è riempito con una cartuccia in ceramica NatureMax Bio che, grazie alla sua porosità, favorisce la crescita dei batteri nitrificanti che supportano il metabolismo dell'azoto nell'acqua. Le dimensioni del contenitore consentono anche l'uso di altri mezzi filtranti, ad esempio carbone attivo (CarboMax), zeolite (Zeomax) o cartuccia ceramica (BiocerMax 1600).

Il filtro NEO BIO 1000 può essere ampliato con moduli aggiuntivi acquistabili separatamente. L'espansione del filtro ti permette di adattarlo alle dimensioni del tuo acquario.

CONDIZIONI PER UN USO SICURO

Il dispositivo che hai acquistato è stato realizzato in conformità con le vigenti norme di sicurezza vigenti nell'Unione Europea. Per un uso sicuro e a lungo termine, leggere le seguenti condizioni di sicurezza:

- Importante! Leggere attentamente prima dell'uso. Conservare per riferimento futuro. Prima di installare e mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e il montaggio (Fig. A).
- Il dispositivo è adatto per l'uso solo in spazi chiusi e solo per lo scopo previsto (Fig. B).
- L'apparecchio può essere alimentato dalla rete elettrica solo con i parametri nominali (tensione e frequenza) specificati sull'apparecchio da una presa di corrente situata in un luogo asciutto.
- Il cavo di alimentazione non staccabile non può essere sostituito. Se il cavo viene danneggiato, l'apparecchiatura diventa inutilizzabile (Fig. C).
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di tentare il montaggio, lo smontaggio o la pulizia. Scollegare sempre tutti i dispositivi dell'acquario dalla rete elettrica prima di mettere le mani in acqua (Fig. D).
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di almeno 3 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche e mentali e prive di esperienza e conoscenza

dell'attrezzatura, a condizione che sia fornita supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'attrezzatura e che siano compresi i rischi ad essa associati. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura da parte dei bambini non devono essere effettuate senza supervisione. I bambini non devono giocare con l'apparecchio (Fig. E).

7. **ATTENZIONE!** Il cavo di alimentazione deve essere collegato alla rete elettrica come mostrato in Fig. F in modo che la sezione del cavo penda liberamente sotto la spina. Questo per evitare che la spina possa allargarsi d'acqua se si condensa sul cavo di collegamento. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica. Scollegare sempre tutti i dispositivi dell'acquario dalla rete elettrica prima di mettere le mani in acqua (Fig. D).

MONTAGGIO E REGOLAZIONE (Fig. 1). Il supporto (3) con ventose (4) consente di appendere rapidamente e facilmente il filtro a qualsiasi altezza nell'acquario. Per montare il filtro nell'acquario, c'è un supporto dedicato con sei ventose in cui sono presenti dei ganci di montaggio. Il filtro NEO BIO 1000 può essere facilmente rimosso per la manutenzione senza staccare il supporto a ventosa. La disinstallazione rapida consiste nello scollegare il filtro dalla base come da foto (Fig. 2). Per rimontare il filtro, inserire delicatamente il corpo del filtro nell'apposito punto della base e premere secondo l'immagine (Fig. 2). Con una corretta installazione, il filtro si inserisce facilmente nell'apposito posto con i ganci. L'effetto migliore del filtro si ottiene quando viene immerso ad almeno 3 cm sotto il livello dell'acqua. Va inoltre ricordato che a causa dell'evaporazione dell'acqua, il suo livello in costante diminuzione. È necessario tenere conto di questo effetto quando si sceglie l'altezza di montaggio del filtro. Il filtro NEO BIO 1000 ha una regolazione precisa del flusso d'acqua. Ciò avviene modificando dolcemente la posizione della maniglia del regolatore di capacità (9). Le rese massime e minime sono indicate nelle figure 3a e 3b.

- Uscita massima (Fig. 3a)
 - Capacità minima (Fig. 3b)
- La direzione desiderata del getto d'acqua può essere impostata ruotando la cuspide di 360 gradi.
- Il NEO BIO 1000 è dotato in fabbrica di due uscite dell'acqua intercambiabili (Fig. 1a):
- Uscita dritta (A)
 - Uscita appiattita (B)

L'uscita appiattita (B) garantisce una distribuzione uniforme dell'acqua e un movimento ottimale della superficie. L'uscita dritta (A) consente l'utilizzo di ulteriori fonti di aerazione. Per fare ciò, il tappo di aerazione (10) è posizionato sull'uscita dritta (A), su cui può essere montato il tubo di aspirazione dell'aria (11) con la valvola di controllo (12). Per impostare la direzione dell'acqua desiderata sulla calotta di aerazione, è possibile montare un canale guida dell'acqua (13).

NOTA: Il materiale filtrante nel contenitore del filtro è stato imballato in un sacchetto di plastica per garantire la sicurezza del trasporto. Per garantire il corretto funzionamento del dispositivo, prima di avviare il filtro per la prima volta, il supporto deve essere disimballato (rimuovere i sacchetti di plastica). Nel caso di media ceramici e zeolite, si consiglia di sciacquarli sotto l'acqua corrente prima di avviare il filtro in modo da rimuovere eventuali polveri che potrebbero causare una diminuzione della trasparenza dell'acqua nell'acquario.

MANUTENZIONE. Per pulire il filtro, estrarre prima la spina di alimentazione dalla presa. Quindi sfilare delicatamente il filtro dai ganci nella vaschetta a ventosa (3) e rimuoverlo dall'acquario con un leggero movimento. Sostituire o pulire la cartuccia del filtro (1) e la cartuccia della spugna (7) regolarmente, almeno una volta ogni 3 settimane. A tale scopo, inclinare il telaio secondo la Fig. 3, estrarre il contenitore di plastica con la cartuccia del filtro (1) e la cartuccia della spugna (7), sciacquare o sostituirla. Quindi, per montare il serbatoio, è necessario eseguire i passaggi al contrario. Le cartucce filtranti possono essere sostituite anche senza rimuovere il filtro dall'acquario, ma è assolutamente necessario ricordarsi di scollegare il filtro dalla fonte di alimentazione. La sostituzione o la pulizia della cartuccia in ceramica NatureMax Bio deve essere effettuata secondo necessità non più di una volta ogni 2-4 mesi, tenendo presente che si tratta di un ambiente per batteri nitrificanti. Questa operazione deve essere eseguita dopo aver rimosso il telaio con il serbatoio del filtro.

- Successivamente, dovresti:
1. Ruotare il coperchio della camera del rotore (5) secondo la freccia in posizione APERTA (Fig. 6)
2. Smontare il coperchio della camera del rotore (5)
3. Estrarre il contenitore del filtro (2) utilizzando la maniglia (Fig. 7)
4. Estrarre il contenitore del filtro (2) e sostituire o pulire la cartuccia.

Per reinstallare il contenitore del filtro (2), i passaggi devono essere eseguiti in senso inverso.

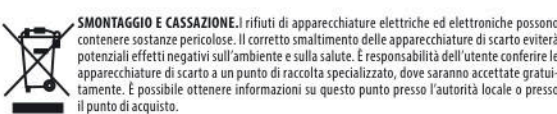
NOTA: Assicurarsi di fissare il coperchio della camera del rotore (5) secondo la freccia in posizione CLOSE.

Il filtro NEO BIO 1000 è azionato da un motore sincrono a tenuta stagna che richiede poca manutenzione. Tuttavia, almeno una volta al mese, rimuovere il coperchio della camera del rotore ruotando la freccia in posizione APERTA e rimuovere il motore (6) e pulirlo delicatamente. Il rotore deve essere rimontato in ordine inverso. Dopo aver posizionato il rotore (6) nell'asse, dovrebbe ruotare senza alcuna resistenza. A causa della posizione del contenitore del filtro (2), è consigliabile pulire la girante (6) contemporaneamente alla pulizia o alla sostituzione della cartuccia del filtro.

NOTA: Per mantenere un'elevata efficienza del filtro, si consiglia di pulire o sostituire regolarmente la cartuccia del filtro (1), la spugna del filtro (7), la girante (6) e la camera del rotore.

ESPANDIBILE. Il filtro NEO BIO 1000 può essere ampliato collegando più moduli in serie, a seconda delle esigenze, adattando alle dimensioni del tuo acquario. Per espandere il filtro, rimuovere il tappo (8) dalla parte inferiore del modulo filtrante e quindi collegare un modulo aggiuntivo collegandolo e ruotandolo secondo la freccia (Fig. 4) Quantità consigliate di moduli filtranti per una data capacità dell'acquario:

Numero di moduli (Pezzi)	Capacità acquario [Litri]
1	<250
2	250-350
3	350-450



SMONTAGGIO E CASSAZIONE. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose. Il corretto smaltimento delle apparecchiature di questo tipo deve essere effettuato in conformità con le norme locali, nazionali e internazionali. È responsabilità dell'utente conferire le apparecchiature fuori servizio a un punto di raccolta specializzato, dove saranno accettate gratuitamente. È possibile ottenere informazioni su questo punto presso l'autorità locale o presso il punto di acquisto.

CONDIZIONI DI GARANZIA. Il produttore fornisce una garanzia per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto. La garanzia è valida nell'Unione Europea. La garanzia copre solo i danni causati dal produttore, ad esempio difetti di materiale e errori di montaggio, e non copre i danni causati da colpa dell'utente a seguito di un uso improprio del dispositivo o di uno scoppio contrari all'uso previsto. Nota bene: qualsiasi tentativo di alterare o smontare l'apparecchiatura al di fuori dell'ambito del suo normale utilizzo e manutenzione invaliderà la garanzia! Se si riscontrano malfunzionamenti del dispositivo, inviarlo insieme a una scheda di garanzia compilata all'indirizzo del venditore o del produttore. La condizione per l'accettazione della garanzia è che la data di fabbricazione impressa sul prodotto corrisponda alla data riportata sulla scheda di garanzia. La garanzia è valida solo alla riparazione o sostituzione dell'apparecchio stesso. Non copre gli effetti della perdita o del danneggiamento di altri oggetti.

HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Kedves Uraim, köszönjük, hogy megvásárolta az AQUAEL terméket. Meggyőződéink, hogy elegendőt lesz a működésével. A használatával kapcsolatos problémák elkerülése érdekében kérjük, előzetesen figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat.

VEGÉZET. Az Ön által megvásárolt NEO BIO 1000 akváriumszűrő az akvárium vizének szivattyúzására, szellőztetésére és szűrésére szolgál. A víz intenzív mozgása a felszín közelében lehetővé teszi annak hatékony oxigénellátását.

A víz mechanikus szűrését a szűrőgyűjtőből készült szűrőpatron (1) használatának köszönhetően hajítják végre, amely hatékonyan eltávolítja a mechanikai szennyeződéseket. A patronban lévő kiegészítő szűrőpatron fenolmentes szivacsból (7) készül, amely biztosítja a víz hatékony mechanikai szűrését, megakadályozza a szabad szemmel látható szennyeződések és lebegő szilárd anyagok. Ugyanakkor a készlet tartalmaz egy biológiai-kémiai szűrő tartályt (2) is. A tartály (2) kerámia NatureMax Bio patronnal van felszerelve, amely porózus felületének köszönhetően elősegíti a nitrifikáló baktériumok szaporodását, amelyek támogatják a nitrogén anyagcserét az akváriumban. A tartály mérete lehetővé teszi más olmosított közegek használatát is, pl. aktív szén (CarboMax), zeolit (Zeomax) vagy kerámia patron (BiocerMax 1600).

A NEO BIO 1000 szűrő további modulokkal bővíthető, amelyek külön megvásárolhatók. A szűrő bővítése lehetővé teszi, hogy az akvárium méretéhez igazítsa.

GAZDASÁGI FELTÉTELEK. A gyártó a vásárlás dátumától számított 24 hónapos garanciát vállal. A garancia az Európai Unióban belül érvényes. A garancia csak a gyártó által okozott károkat, azaz az anyaghibákat vagy az összeszerelési hibákat vonja le, és nem terjed ki a felhasználó hibájából eredő károkat, amelyek a készülék nem megfelelő kezeléséből vagy rendeltetészerű használatából erednek. Kérjük, vegye figyelembe, a berendezés normál használatát és karbantartását követően a szűrő tisztítására vagy cseréjére lehet szükség. Emellett a pontonál a helyi hatóságoktól vagy a vásárlás helyéről kaphat információt.

GAZDASÁGI FELTÉTELEK. A gyártó a vásárlás dátumától számított 24 hónapos garanciát vállal. A garancia az Európai Unióban belül érvényes. A garancia csak a gyártó által okozott károkat, azaz az anyaghibákat vagy az összeszerelési hibákat vonja le, és nem terjed ki a felhasználó hibájából eredő károkat, amelyek a készülék nem megfelelő kezeléséből vagy rendeltetészerű használatából erednek. Kérjük, vegye figyelembe, a berendezés normál használatát és karbantartását követően a szűrő tisztítására vagy cseréjére lehet szükség. Emellett a pontonál a helyi hatóságoktól vagy a vásárlás helyéről kaphat információt.

A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT FELTÉTELEI

Az Ön által vásárolt készülék az Európai Unióban hatályos biztonsági előírásoknak megfelelően készült. Hosszú távú és biztonságos használatához kérjük, olvassa el az alábbi biztonsági feltételeket:

- Fontos! Használat előtt figyelmesen olvassa el. Őrizze meg későbbi használatra. A készülék üzembe helyezése és minden egyes használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kezelési és összeszerelési útmutatót (A ábra).
- A készülék csak zárt térben és csak rendeltetészerűen

használat (B ábra).

- A készüléket csak a készüléken megadott névleges paraméterekkel (feszültség és frekvencia) lehet hálózatról táplálni száraz helyen elhelyezett hálózati aljzatból.
- A nem levehető tápkábel nem cserélhető. Ha a kábel megsérül, a berendezés használhatatlanná válik (C ábra).
- Mindig húzza ki a készüléket az áramforrásból, mielőtt megpróbálná összeszerelni, szétszerelni vagy tisztítani. Mindig húzza ki az akváriumban lévő összes eszközt az elektromos hálózatról, mielőtt a kezét a vízbe helyezné (D ábra).
- Ezt a berendezést legalább 3 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai és szellemi képességekkel rendelkező, a berendezéssel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy a berendezés biztonságos használatára és az azzal kapcsolatos veszélyekre vonatkozó felügyeletet vagy oktatást biztosítanak. A berendezések gyermekek általi tisztítását és karbantartását nem szabad felügyelet nélkül elvégezni. A gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel (E ábra)
- FIGYELEM!** A hálózati tápkábelt az F ábrán látható módon kell csatlakoztatni a hálózati tápegységhez úgy, hogy a kábel része szabadon lógjon a csatlakozó alatt. Ezzel megakadályozható, hogy a dugó elárasztható vízzel, ha lecsapódik a csatlakozókábelben. Mindig húzza ki a készüléket az áramforrásból. Mindig húzza ki az akváriumban lévő összes eszközt az elektromos hálózatról, mielőtt a kezét a vízbe helyezné (D ábra).

FELSZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁS (1. ábra). A tapadókörönökkel (3) ellátott állvány (4) lehetővé teszi a szűrő gyors és egyszerű felakasztását az akvárium bármely magasságára. A szűrő akváriumban történő felszereléséhez egy egyszerű dedikált állványt használatonként, amelyekben rögzítő horgok vannak. A NEO BIO 1000 szűrő könnyen eltávolítható a tapadókörönök állvány leválasztása nélkül. A gyors eltávolítás a szűrő kihúzásából áll az alábbiak a képen látható módon (2. ábra). A szűrő visszacsatlakoztatásához óvatosan dugja be a szűrőtestet az alap kijelölt helyére, és nyomja be a képen látható módon (2. ábra). Megfelelő telepítés esetén a szűrő könnyen illeszkedik a horgokba a kijelölt helyre. A szűrő legjobb hatása akkor érhető el, ha legalább 3 cm-rel a vízszint alá meríti. Emlékeztetni kell arra is, hogy a víz parolázásának eredményeként szintje folyamatosan csökken. Ezt a hatást figyelembe kell venni a szűrő beépítési magasságának kiválasztásakor. A NEO BIO 1000 szűrő pontosan szabályozza a víz áramlását. Ez a kapacitás szabályozó fogantyújának (9) helyzetének zökkenőmentes megváltoztatásával történik. A maximális és minimális hozamokat a 3a. és 3b. ábra mutatja.

- Maximális teljesítmény (3a. ábra)
 - Minimális kapacitás (3b. ábra)
- A vízszög kívánt irányra a kupola 360 fokos elforgatásával állítható be.
- A NEO BIO 1000 gyártójának két cserélhető vízkimennelvet van felszerelve (1a. ábra):
- Egyenes kimenet (A)
 - Lapított kimenet (B)

Lapított kimenet (B) egyenletes vízelosztást és optimális felületi mozgást biztosít. Az egyenes kimenet (A) lehetővé teszi egy további levegőtöltő forrás használatát. Ehhez a levegőtöltő sapkát (10) az egyenes kimenetre (A) kell helyezni, amelyre a levegőtöltő tömlő (11) a vezérlőzeleppel (12) felszerelhető. A kívánt víráramlás eléréséhez a horgokat a kijelölt helyre kell csatlakoztatni.

JEGYZET: A szűrőtartályban lévő szűrőközeg miányag zacskaiba van csomagolva a szállítási biztonság érdekében. A készülék megfelelő működésének biztosítása érdekében a szűrő első indítása előtt ki kell csomagolni a hordozót (távolítsa el a miányag zacskaikat). Kerámia közegek és zeolit esetén a szűrő beindítása előtt ajánlott folyó víz alatt öblöztetni őket, hogy eltávolítsanak minden olyan port, amely az akváriumban lévő víz átlátszóságának csökkenését okozhatja.

FENNTARTÁS. A szűrőtartályban lévő szűrőközeg miányag zacskaiba van csomagolva a szállítási biztonság érdekében. A készülék megfelelő működésének biztosítása érdekében a szűrő első indítása előtt ki kell csomagolni a hordozót (távolítsa el a miányag zacskaikat). Kerámia közegek és zeolit esetén a szűrő beindítása előtt ajánlott folyó víz alatt öblöztetni őket, hogy eltávolítsanak minden olyan port, amely az akváriumban lévő víz átlátszóságának csökkenését okozhatja.

FENNTARTÁS. A szűrő tisztításához először húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. Ezután óvatosan csúsztassa ki a szűrőt a tapadókörönök talca (3) kampóiból, és egy enyhe mozdulattal vegye ki az akváriumból. Belső szerelés, legalább 3 hetente cserélje ki vagy tisztítsa meg a szűrőpatron (1) és a szivacs patron (7). Ehhez döntse meg a keretet az 5. ábra szerint, húzza ki a miányag tartályt a szűrőpatron (1) és a szivacs patron (7), öblítse le vagy cserélje ki. Ezután a tartály felszereléséhez fordítsa fel a végrehajtása a lépéseket. A szűrőpatronok a szűrő akváriumból való eltávolítása nélkül is cserélhetők, de feltétlenül meg kell jegyezni, hogy a szűrőt le kell választani az áramforrásról. A NatureMax Bio kerámia patron cseréjét vagy tisztítását szükség szerint legfeljebb 2-4 havonta kell elvégezni, szem előtt tartva, hogy ez a környezet a baktériumok szűrésére szolgál. Ezt a műveletet a kereszt szűrőtartály (2) tetején eltávolítása után kell elvégezni.

Ezután a következőket kell tennie:

- Fordítsa a rotorkamra fedelét (5) a nyílnak megfelelően NYITOTT állásba (6. ábra)
- Szerezze szét a rotorkamra fedelét (5)
- Húzza ki a szűrőtartályt (2) a fogantyú segítségével (7. ábra)
- Csúsztassa ki a szűrőtartályt (2), és cserélje ki vagy tisztítsa meg a patronot.

A szűrőtartály (2) visszahelyezéséhez a lépéseket fordítva kell végrehajtani.

JEGYZET: Ügyeljen arra, hogy a rotorkamra fedelét (5) a nyílnak megfelelően rögzítse ZÁRÁS helyzetben.

A NEO BIO 1000 szűrő vízárazó, szinkronmotor hajtja, amely kevés karbantartást igényel. Legalább havonta egyeztítse a szűrő kamra fedelét a nyílt NYITOTT állásba forgatással, majd távolítsa el a rotort (6), és óvatosan tisztítsa meg. A forgórészt fordított sorrendben kell visszazárni. Miután a forgórészt (6) a tengelyre helyezte, ellenőrizze, hogy a forgórész a forgórész (6) helyzetéből adódóan a legjobb, ha a járókerék (6) a szűrőtest tisztításával vagy cseréjével egyidejűleg tisztítja.

JEGYZET: A magas szűrőhatékonyság fenntartása érdekében ajánlott rendszeresen tisztítani vagy cserélni a szűrőpatron (1), a szűrőszivacsot (7), a járókeréket (6) és a rotorkamrát.

BŐVÍTETHETŐ. A NEO BIO 1000 szűrő bővíthető több modul sorba kapcsolásával, az igényektől függően, az akvárium méretéhez igazítva. A szűrő kibővítéséhez távolítsa el a kupakot (8) a szűrőmodul aljáról, majd csatlakoztassa egy további modult a nyílt szerinti csatlakoztatással és elforgatással (4. ábra) A szűrőmodulok javaslott mennyisége egy adott akvárium kapacitásához:

Modulok száma [Darab]	Akvárium kapacitása [liter]
1	<250
2	250-350
3	350-450

SZÉTSZERELÉS ÉS KASSZÁCIÓ. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikat veszélyes anyagokat tartalmazhatnak. A hulladékok berendezések megfelelő ártalmatlanításával elkerülhetők a környezetre és az egészségre gyakorolt esetleges negatív hatások. A felhasználó felelőssége, hogy a hulladékok egy speciális gyűjtőhelyre szállítsa, ahol az ingyenesen átveszik. Emellett a pontonál a helyi hatóságoktól vagy a vásárlás helyéről kaphat információt.

GARANCIÁSI FELTÉTELEK. A gyártó a vásárlás dátumától számított 24 hónapos garanciát vállal. A garancia az Európai Unióban belül érvényes. A garancia csak a gyártó által okozott károkat, azaz az anyaghibákat vagy az összeszerelési hibákat vonja le, és nem terjed ki a felhasználó hibájából eredő károkat, amelyek a készülék nem megfelelő kezeléséből vagy rendeltetészerű használatából erednek. Kérjük, vegye figyelembe, a berendezés normál használatát és karbantartását követően a szűrő tisztítására vagy cseréjére lehet szükség. Emellett a pontonál a helyi hatóságoktól vagy a vásárlás helyéről kaphat információt.

SK DE BENUTZERHANDBUCH

Vážení páni, ďakujeme, že ste si zakúpili produkt AQUAEL. Sme presvedčení, že s jeho prevádzkou budete spokojní. Aby ste vyhlí problémom súvisiacim s jeho používaním, vopred si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny.

OSUD. Akváriový filter NEO BIO 1000, ktorý ste si zakúpili, slúži na čerpanie, prevádzkovanie a filtrovanie vody v akváriu. Intenzívny pohyb vody v blízkosti povrchu umožňuje jej účinné okysličenie.

Mechanická filtrácia vody sa vykonáva vďaka použitiu filtračnej vložky (1) vyrobennej z filtračnej vlny, ktorá účinne odstraňuje mechanické nečistoty. Prídavná filtračná vložka v kartuzi je vyrobená zo špongie bez fenolov (7), ktorá zaisťuje účinnú mechanickú filtráciu vody, zastavenie nečistôt a nerozpustiteľných látok viditeľných voľným okom. Súčasťou súpravy je zároveň aj nádobka (2) biologicke-chemickej filtrácie. Nádobka (2) je naplnená keramikou kartuzou NatureMax Bio, ktorá vďaka svojej porovratosti podporuje rast nitrifikačných baktérií, ktoré podporujú metabolizmus dusíka v akváriu. Veľkosť nádoby umožňuje použitie aj iných typových medií, napr. aktívneho uhlia (CarboMax), zeolitu (Zeomax) alebo keramickej kartuze (BiocerMax 1600).

Filter NEO BIO 1000 je možné rozšíriť o ďalšie moduly, ktoré je možné dokúpiť samostatne. Rozšírenie filtra vám umožní prispôbiť ho veľkosti vášho akvária.

PODMIENKY BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

Zariadenie, ktoré ste si zakúpili, bolo vyrobené v súlade s aktuálnymi bezpečnostnými normami platnými v Európskej únii. Pre jeho dlhodobé a bezpečné používanie si prečítajte nasledujúce bezpečnostné podmienky:

- Dôležité! Pred použitím si pozorne prečítajte. Uchovajte pre budúce použitie. Pred inštaláciou a každou prevádzkou spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a montáž (obr. A).
- Prístroj je vhodný na použitie iba v uzavretých priestoroch a len na určený účel (obr. B).
- Spotrebič je možné napájať zo siete iba s menovitými parametrami (napätie a frekvencia) špecifikovanými na spotrebiči zo sieťovej zásuvky umiestnenej na suchom mieste.
- Neodpojiteľný napájací kábel nie je možné vymeniť. Ak sa kábel poškodí, zariadenie sa stane nepoužiteľným (obr. C).
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pred vložením ruky do vody vždy odpojte všetky zariadenia v akváriu od elektrickej siete (obr. D).
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku najmenej 3 rokov a osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami a nedostatkom skúseností a znalostí o zariadení za predpokladu, že je zabezpečený dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní zariadenia a sú pochopené riziká s ním spojené. Čistenie a údržba zariadenia deťmi by sa nemali vykonávať bez dozoru. Deti by sa nemali hrať so zariadením (obr. E).
- VAROVANIE!** Sieťový napájací kábel musí byť pripojený k elektrickej sieti, ako je znázornené na obr. F, aby časť kábla voľne visela pod zástrčkou. Tým sa zabráni možnému zaplaveniu zástrčky vodou, ak kondenzuje na prepojovacom kábli. Spotrebič vždy odpojte od napájania. Pred vložením ruky do vody vždy odpojte všetky zariadenia v akváriu od elektrickej siete (obr. D).

MONTÁŽ A NASTAVENIE (obr. 1). Stojan (3) s priskávkami (4) umožňuje rýchlo a snadno zaviesť filter v libovolné výšce v akváriu. Pro montáž filtru do akvária je k dispozícii vyhradený stojan so šesti priskávkami, v ktorých jsou namontovány háčky. Filtr NEO BIO 1000 lze snadno vymount pro servis bez odpojení stojanu s priskávkami. Rychlá odinstalace spočívá v odpojení filtru od základny podle obrázku (obr. 2). Chcete-li filtr znovu namontovat, jemně zasuněte filtr do vyhraněné místo v základně a zatlačte jej podle obrázku (obr. 2). Při správné instalaci se filtr snadno vejde na vyhraněné místo pomocí háčků. Nejlepšího účinku filtru se dosáhne, když je ponořen alespoň 3 cm pod hladinu vody. Je třeba také pamatovat na to, že v důsledku odpařování vody její hladina neustále klesá. Kvůli tomu bude nutné vyběr montážní výšky filtru. Filtr NEO BIO 1000 má přesnou regulaci průtoku vody. To se provádí plynulou změnou polohy ručkové regulátoru výkonu (9). Maximální a minimální výtoky jsou znázorněny na obrázcích 3a a 3b.

- Maximální výkon (obr. 3a)
- Minimální kapacita (obr. 3b)

Požadovaný směr vodního paprsku lze nastavit otočením kopule o 360 stupňů.

Pro NEO 1000 je v výrobě vypraven dvěma vyměnitelnými výstupy vody (obr. 1a):

- Prímý výstup (A)
- Zploštělý výstup (B)

Zploštělý výstup (B) zajišťuje rovnoměrnou distribuci vody a optimální pohyb povrchu. Prímý výstup (A) umožňuje použití dalšího zdroje provzdušňování. Za tímto účelem je provzdušňovač víčko (10) umístěno na přímém výstupu (A), na který lze namontovat plovákové hadičky (11) s regulačním ventilem (12). Pro nastavení požadovaného směru vody na provzdušňovací výstupu lze namontovat vodní lištu (13).